



| ICAO

UNITING AVIATION

NACC/DCA/6

Review of Draft Conclusions and Decisions Revisión de los Proyectos de Conclusiones y Decisiones

Nassau, Bahamas, 10 to 12 May 2016





**Agenda Item 1 – Cuestión 1 del Orden del Día
Adoption of the Provisional Agenda and Schedule /
Adopción del Orden del Día Provisional y Horario**

✈ The Agenda was approved by the Meeting as presented in WP/01.

✈ El orden del día fue aprobado por la Reunión como se presentó en la NE/01.



Agenda Item 2 – Cuestión 2 del Orden del Día

Follow-up on Valid Conclusions and Decisions NACC/DCA Meetings and Sub regional DCA Meetings / Seguimiento a las conclusiones y decisiones vigentes de reuniones NACC/DCA y reuniones subregionales de Directores de Aviación Civil

Conclusions / Conclusiones	Completed / Finalizada	Valid / Válida	Superseded / Invalidada
NACC/DCA	8	2 (Conc 4: deadline NACC/DCA/7) (Conc 5: follow-up NACC/DCA/7)	
DGAC/CAP	3	1 (Conc 8: deadline NAM/CAR/CATC/WG/3)	1 (NACC/DCA/6/1: UAS/RPAs)
C/CAR/DCA	7	0	2 (NACC/DCA/6/1: UAS/RPAs) (NACC/CA/6/2: Annex 19 training)
E/CAR/DCA	7	6 (concs associated with SAR matters, PIARCO Policy Agreement and Radar Data Sharing Project)	1 (NACC/DCA/6/13: Training Centers Association Study)



Agenda Item 2 – Cuestión 2 del Orden del Día

Follow-up on Valid Conclusions and Decisions NACC/DCA Meetings and Sub regional DCA Meetings / Seguimiento a las conclusiones y decisiones vigentes de reuniones NACC/DCA y reuniones subregionales de Directores de Aviación Civil

Draft Conclusion 6/1 – Implementation of a regulatory framework for unmanned aircraft system(s) (UAS) operations

That, considering the use of emerging technologies in the industry for unmanned aircraft systems (UAS) operations:

NAM/CAR States establish a regulatory framework for UAS operations in ATS airspace and international aerodromes of their jurisdiction, which includes:

Proyecto de Conclusión 6/1 – Implementación de un marco regulatorio para las operaciones de los sistema(s) de aeronave no tripulada (UAS)

Que, considerando el uso de tecnologías emergentes de la industria para las operaciones de Sistema(s) de aeronave no tripulada (UAS):

a) los Estados del NAM/CAR establezcan un marco normativo para las operaciones de UAS en el espacio aéreo ATS y aeródromos internacionales de su jurisdicción, que incluya:



Agenda Item 2 – Cuestión 2 del Orden del Día

Follow-up on Valid Conclusions and Decisions NACC/DCA Meetings and Sub regional DCA Meetings / Seguimiento a las conclusiones y decisiones vigentes de reuniones NACC/DCA y reuniones subregionales de Directores de Aviación Civil

- i. The implementation of safety oversight risk management mechanisms related to the operation of UAS systems
 - ii. Use the existing mechanisms with the purpose of sharing critical information related to UAS and airspace use restrictions
 - iii. Facilitate educational sources within the communications media and other tools for users regarding UAS operations;
- i. la implementación de mecanismos de gestión de riesgos de la seguridad operacional relacionados con la operación de los sistemas UAS;
 - ii. Utilizar los mecanismos existentes con el propósito de compartir la información crítica relacionada con las operaciones de UAS y las restricciones del uso del espacio aéreo;
 - iii. Facilitar los medios educativos en los medios de comunicación y otras herramientas para los usuarios con respecto a las operaciones de UAS;



Agenda Item 2 – Cuestión 2 del Orden del Día

Follow-up on Valid Conclusions and Decisions NACC/DCA Meetings and Sub regional DCA Meetings / Seguimiento a las conclusiones y decisiones vigentes de reuniones NACC/DCA y reuniones subregionales de Directores de Aviación Civil

- iv. Carry our risk evaluation on the non-regulated use of UAS in the vicinity of aerodromes;
 - v. Support coordination of civil-military authorities to ensure safety in civilian aircraft, as indicated in Circ 330 – Civil Military Cooperation in Air Traffic Management; and use ICAO references contained in Doc 10019 - Manual on Remotely Piloted Aircraft Systems (RPAS)
- iv. Conducir evaluación de riesgos sobre el uso no regulado de los UAS en las cercanías de los aeródromos;
 - v. apoyar la coordinación de las autoridades cívico-militares para asegurar la seguridad operacional de las aeronaves civiles, como se señala en la Cir 330 — Cooperación cívico-militar para la gestión del tránsito aéreo; y usar la referencia de la OACI - Doc 10019 — Sistemas de aeronaves no tripuladas (UAS), según sea necesario;



Agenda Item 2 – Cuestión 2 del Orden del Día

Follow-up on Valid Conclusions and Decisions NACC/DCA Meetings and Sub regional DCA Meetings / Seguimiento a las conclusiones y decisiones vigentes de reuniones NACC/DCA y reuniones subregionales de Directores de Aviación Civil

b) The ICAO NACC Regional Office coordinate with United States and LACAC to have NAM/CAR States participate on the Crone Risk Management Workshop (FAA-LACAC) to be held from 25 to 28 July 2016, as well as the convening of a regional event for the regulation and operation of UAS in 2017.

b) la Oficina Regional NACC de la OACI coordine con Estados Unidos y la CLAC, la participación de los Estados NAM/CAR en el taller de Manejo de Riesgo; Drones (FAA-CLAC) a realizarse del 25 - 28 de julio de 2016; así como la organización de un evento regional para la regulación y operación para los UAS para el 2017.



ICAO

UNITING AVIATION

Agenda Item 2 – Cuestión 2 del Orden del Día

Follow-up on Valid Conclusions and Decisions NACC/DCA Meetings and Sub regional DCA Meetings / Seguimiento a las conclusiones y decisiones vigentes de reuniones NACC/DCA y reuniones subregionales de Directores de Aviación Civil

Draft Conclusion 6/2 – Sharing of training programmes for safety oversight

That, in order to improve training programmes for safety inspectors:

Proyecto de Conclusión 6/2 – Compartición de programas de entrenamiento para la supervisión de la seguridad operacional

Que, con el fin de mejorar los programas de entrenamiento para los inspectores en seguridad operacional:



Agenda Item 2 – Cuestión 2 del Orden del Día

Follow-up on Valid Conclusions and Decisions NACC/DCA Meetings and Sub regional DCA Meetings / Seguimiento a las conclusiones y decisiones vigentes de reuniones NACC/DCA y reuniones subregionales de Directores de Aviación Civil

a) CAR Region States

- i. Determine training needs for personnel involved in safety oversight
- ii. Identify training centres that have the capacity to give appropriate training on safety oversight, in accordance with requirements included in Annex 19;
- iii. Share training plans and programmes with other States, in order to increase the regional oversight capacity ;

a) los Estados de la región CAR:

- i. determinen las necesidades de instrucción del personal involucrado en la supervisión de la seguridad operacional;
- ii. identifiquen los centros de instrucción con capacidad de impartir la capacitación adecuada sobre la supervisión de la seguridad operacional acorde a los requisitos del Anexo 19;
- iii. compartan los planes y programas de instrucción con otros Estados a fin de incrementar la capacidad regional de supervisión de la seguridad operacional;



Agenda Item 2 – Cuestión 2 del Orden del Día

Follow-up on Valid Conclusions and Decisions NACC/DCA Meetings and Sub regional DCA Meetings / Seguimiento a las conclusiones y decisiones vigentes de reuniones NACC/DCA y reuniones subregionales de Directores de Aviación Civil

- b) The NAM/CAR Civil Aviation Training Centres Working Group (NAM/CAR/CATC/WG) analyse the training needs regarding safety oversight in the NAM/CAR Regions; and
- c) Present the results on items a) and b) by the next NACC/DCA/7 Meeting
- b) el Grupo de Trabajo NAM/CAR de los Centros de Instrucción de Aviación Civil (NAM/CAR/CATC/WG), analice las Necesidades de Instrucción sobre la supervisión de la seguridad operacional en la Regiones NAM/CAR; y
- c) se presenten los resultados de las acciones a) y b) a la próxima reunión NACC/DCA/7.



Agenda Item 3 – Cuestión 3 del Orden del Día Regional Groups / Grupos Regionales

✈ The Meeting was informed of the progress in the GREPECAS, RASG-PA and the AVSEC/FAL/RG Regional Groups.

✈ Se informó a la reunión del progreso de los Grupos Regionales GREPECAS, RASG-PA y el AVSEC/FAL/RG.



Agenda Item 4.1 – Cuestión 4.1 del Orden del Día Lessons Learnt / Lecciones Aprendidas

✈ The Meeting took note of the Accountability and Performance Report of the ICAO NACC Regional Office to Member States

✈ La Reunión tomó nota del Informe de Rendición de Cuentas y Desempeño de la Oficina Regional NACC de la OACI a los Estados Miembros



Agenda Item 4.2 – Cuestión 4.2 del Orden del Día Regional Air Navigation/Safety Developments and Achievements / Desarrollos y logros regionales de navegación aérea y de seguridad operacional

✈ The Meeting took note of

- ✈ Implementation Status of the USOAP CMA and Resolution of the Air Navigation Deficiencies
- ✈ Report of the States on the compliance with the Safety and Air Navigation Targets of the Port-of-Spain Declaration
- ✈ Report of the States on Aerodrome Certification
- ✈ Report of the NAM/CAR ANI/WG

✈ La Reunión tomó nota de

- ✈ El estado de implementación del USOAP CMA de la OACI y Soluciones de las deficiencias de la navegación aérea
- ✈ Informe de los Estados sobre el cumplimiento de las metas de Seguridad Operacional y Navegación Aérea de la Declaración de Puerto España
- ✈ Informe de los Estados sobre la Certificación de Aeródromos
- ✈ Informe del NAM/CAR ANI/WG



Agenda Item 4.2 – Cuestión 4.2 del Orden del Día

Regional Air Navigation/Safety Developments and Achievements / Desarrollos y logros regionales de navegación aérea y de seguridad operacional

Draft Conclusion 6/3 ASBU Implementation on the NAM/CAR Regions

That, in order to create more effective and straightforward mechanisms for monitoring and allowing a harmonized regional implementation progress aligned with ICAO ASBU methodology under the NCLB strategy; States are to:

- a) Designate their PoCs for monitoring NCLB and RPBANIP targets as members to the Ad Hoc Group ASBU of the ANI/WG by **30 July 2016**;
- b) Notify **by the 2016 ASBU workshop**, the elements or ASBU modules to be implemented by each State as envisaged in their National Plan; and
- c) Ensure their State participation to the 2016 ASBU Workshop to be held in ICAO NACC Regional Office.

Proyecto de Conclusión 6/3 – Implementación ASBU en las Regiones NAM/CAR

Que, con la finalidad de crear mecanismos más efectivos y directos para el monitoreo y para permitir un avance armonizado en la implementación regional, que esté alineado con la metodología ASBU de la OACI, los Estados:

- a) Designen a sus PoC para el monitoreo de las metas NCLB y del RPBANIP, como miembros del Grupo Ad Hoc ASBU del ANI/WG a más tardar el **30 de julio de 2016**;
- b) Notifiquen a más tardar en el **Taller ASBU de 2016**, los elementos o módulos ASBU que serán implementados en cada Estado según se ha concebido en sus Planes Nacionales; y
- c) Se garantice la participación de sus Estados para el Taller ASBU de 2016 a celebrarse en la Oficina NACC de la OACI



Agenda Item 4.5 – Cuestión 4.5 del Orden del Día State Challenges and Needs – Development of Solutions / Retos y necesidades de los Estados: elaboración de soluciones

✈ Conclusion 6/4 – Expansion of the RLA/08/901 to the MCAAP

✈ That, States promote

- ✈ the “State Champion” concept
- ✈ Strategic partnerships and collaboration among the RSOOs

✈ Conclusión 6/4 – Ampliación del RLA/09/801 al MCAAP

✈ Que los Estados promuevan

- ✈ El concepto de “Estado Campeón”
- ✈ Sociedades estratégicas y colaboración entre los RSOO



ICAO

UNITING AVIATION

Agenda Item 4.5 – Cuestión 4.5 del Orden del Día State Challenges and Needs – Development of Solutions / Retos y necesidades de los Estados: elaboración de soluciones

Draft Conclusion 6/5 – Establishment of a RAIO in the CAR Region

That, in order to foster the improvement in the Effective Implementation in the AIG matters in the CAR Region and enhance regional collaboration under the NACC/NCLB Strategy through the establishment of a RAIO for CASSOS Member States and other CAR States as required, CAR States led by ICAO NACC Office:

- a) designate a PoC for this action by 30 May 2016;
- b) develop and implement an action plan including as a minimum the Project areas detailed in Appendix xx ; and
- c) present the progress accomplished from item b) by the NACC/DCA/7 meeting.

Proyecto de Conclusión 6/5 – Establecimiento de una RAIO en la Región CAR

Que, para promover la mejora de la Implementación Efectiva en cuestiones AIG en la Región y perfeccionar la colaboración regional bajo la estrategia NCLB NACC a través del establecimiento de una RAIO para Estados miembros CASSOS y otros Estados CAR según se requiera, los Estados, CAR, liderados por la Oficina Regional NACC de la OACI:

- a) designen un PoC a este respecto a más tardar el de mayo de 2016;
- b) Elaboren e implementen un plan de acción que incluya como mínimo las áreas del Proyecto detalladas en el Apéndice xx ; y
- c) Presenten el avance logrado en el inciso b) a la reunión NACC/DCA/7.



ICAO

UNITING AVIATION

Agenda Item 4.5 – Cuestión 4.5 del Orden del Día State Challenges and Needs – Development of Solutions / Retos y necesidades de los Estados: elaboración de soluciones

Draft Conclusion 6/6 – Sharing of Transnational Safety Inspector in the CAR Region and Identification of critical USOAP improvements

That, in order to identify critical USOAP improvement matters and support the lack of safety oversight in the CAR Region:

- a) ICAO NACC Regional Office, Netherlands and CASSOS to coordinate the necessary arrangements for the sharing of experiences and transnational inspectors;
- b) CAR States to ensure the participation of their NCMC in the 2016 NCMC Meeting; and
- c) Report the progress of these actions by the NACC/DCA/7 Meeting.

Proyecto de Conclusión 6/6 – Compartir Inspector de Seguridad Operacional Transnacional en la Región CAR y la identificación de mejoras críticas de USOAP

Que para identificar las cuestiones de mejoras críticas USOAP y apoyar la falta de vigilancia de la seguridad operacional en la Región CAR:

- a) La Oficina Regional NACC de la OACI, Países Bajos y CASSOS coordinen los arreglos necesarios para compartir experiencias e inspectores transnacionales;
- b) Los Estados CAR para asegurar la participación de su NCMC durante la Reunión NCMC 2016; y
- c) Notificar el avance de estas acciones a la reunión NACC/DCA/7.



ICAO

UNITING AVIATION

Agenda Item 4.5 – Cuestión 4.5 del Orden del Día State Challenges and Needs – Development of Solutions / Retos y necesidades de los Estados: elaboración de soluciones

Draft Conclusion 6/7 – Enhancement of CAR RSOOs and regional support on Safety oversight improvements

That, in order enhance the actions and collaboration among the CAR RSOOs for their respective growth and enforcement

- a) COCESNA and CASSOS develop common guidance/documentation (Safety Management Manual, ANS inspector Manual and Aerodrome Certification Manual);
- b) COCESNA and CASSOS coordinate the necessary activities to satisfy the training needs identified; and
- c) report the progress of these actions by the NACC/DCA/7 Meeting.

Proyecto de Conclusión 6/7 – Mejoras a los RSOO CAR y apoyo regional a las mejoras sobre vigilancia de la seguridad

Que para mejorar las acciones y la colaboración entre las RSOO CAR para su respectivo crecimiento y refuerzo,

- a) COCESNA y CASSOS elaboren guías/documentación comunes (Manual de Gestión de la Seguridad Operacional, Manual de Inspector de ANS y Manual de Certificación de Aeródromos);
- b) COCESNA y CASSOS coordinen las actividades necesarias para satisfacer las necesidades de instrucción identificadas; y
- c) Se notifique el avance en cuanto a estas acciones a la reunión NACC/DCA/7.



ICAO

UNITING AVIATION

Agenda Item 4.5 – Cuestión 4.5 del Orden del Día State Challenges and Needs – Development of Solutions / Retos y necesidades de los Estados: elaboración de soluciones

Draft Conclusion 6/8 – Effective and joint work on Aerodrome Certification and Aerodrome Safety improvements

That, in order to streamline the aerodrome certification and safety improvements in aerodromes, ICAO, ACI and United States analyse, develop and implement a joint strategy and action plan for achieving the regional targets on aerodrome certification and aerodrome safety improvements for approval of the NAM/CAR DCA and presentation as needed by the GREPECAS PPRC/4 Meeting by 15 June 2016.

Proyecto de Conclusión 6/8 – Trabajo efectivo y conjunto sobre certificación de aeródromos y mejoras a la seguridad operacional de los aeródromos

Que para racionalizar la certificación de aeródromos y las mejoras de la seguridad operacional de los aeródromos la OACI, ACI y Estados Unidos analicen, elaboren e implementen una estrategia y plan de acción conjuntos para los lograr las metas regionales de certificación de aeródromos y mejoras a la seguridad operacional de los aeródromos para aprobación de los Directores de Aviación Civil NAM/CAR y su presentación, según sea necesario por la Reunión del CRPP/4 del GREPECAS a más tardar el 15 de junio de 2016.



Agenda Item 4.5 – Cuestión 4.5 del Orden del Día State Challenges and Needs – Development of Solutions / Retos y necesidades de los Estados: elaboración de soluciones

✈ Draft Decision 6/9 - Signing of the Declaration of Intent

- ✈ The NACC/DCAs decide to sign the Declaration of Intent, that establishes the arrangements for mutual cooperation in the promotion and development of civil aviation, in support of the ICAO NACC Regional NCLB Strategy in order to assist States increasing their Effective Implementation (EI) of ICAO SARPs.

✈ Proyecto de Decisión 6/9 – Firma de la Declaración de Intención

- ✈ Los NACC/DCA deciden firmar la Declaración de Intención, la cual establece los arreglos de cooperación mutua en la promoción y el desarrollo de la aviación civil en apoyo a la Estrategia NCLB de la Oficina Regional NACC de la OACI, con la finalidad de asistir a los Estados a incrementar su Implementación efectiva (EI) de las SARPS de la OACI.



Agenda Item 4.5 – Cuestión 4.5 del Orden del Día State Challenges and Needs – Development of Solutions / Retos y necesidades de los Estados: elaboración de soluciones

✈ States Challenges and Needs

- ✈ The Meeting was presented with options from the World Bank and UNDG for possible financial assistance through their support mechanism

✈ Retos y Necesidades de los Estados

- ✈ El Banco Mundial y UNDG presentó a la Reunión las opciones para brindar asistencia financiera mediante su mecanismo de apoyo



Agenda Item 4.5 – Cuestión 4.5 del Orden del Día State Challenges and Needs – Development of Solutions / Retos y necesidades de los Estados: elaboración de soluciones

✈ Draft Conclusion 6/10 - Banks IWAF/2

That, in consideration of the donor community efforts to assist the region in financing projects under RLA/09/801 project :

- a) the ICAO NACC Regional Office coordinate with member States wishing to submit proposals to the World Bank and other lending institutions on an as-needed basis;
- b) the ICAO NACC Regional Office request support from the relevant lending institutions to fund projects and programmes under MCAAP programme; and
- c) States identify their needs and coordinate with the ICAO NACC Regional Office for presentation at the IWAF/2 scheduled for 2016,

✈ Proyecto de Conclusión 6/10 - Bancos e IWAF/2

Que, en consideración de los esfuerzos de la comunidad de donadores para prestar asistencia a la región financiando proyectos bajo el proyecto RLA/09/801, :

- a) la Oficina Regional NACC de la OACI coordine con los Estados miembros que deseen entregar propuestas al Banco Mundial y otras instituciones crediticias según se requiera;
- b) la Oficina Regional NACC de la OACI solicite apoyo de las instituciones crediticias relevantes para financiar proyectos y programas bajo el programa MCAAP; y
- c) Los Estados identifiquen sus necesidades y coordinen con la Oficina Regional NACC de la OACI para que se presente en la IWAF/2 programada para 2016,



Agenda Item 5 – Cuestión 5 del Orden del Día ICAO Aviation Training / Instrucción de Aviación de la OACI

Draft Conclusion

NACC/DCA/6/11 – Organization feasibility for the establishment of an association of training organizations in the NAM/CAR Regions (ATO-NACC)

That, in order to evaluate the risks while still ensuring the availability and even profitability of providing and meeting the regional training capacity needs versus the demand needs, together with the ICAO GAT Office, the ICAO NACC Regional Office, and the Member States, the NAM/CAR/CATC/WG:

Proyecto de Conclusión

NACC/DCA/6/11 – Viabilidad de una organización para el establecimiento de una asociación de organizaciones de instrucción en las Regiones NAM/CAR (ATO/NACC)

Que, con el fin de evaluar los riesgos y al mismo tiempo asegurar la disponibilidad y hasta el aprovechamiento de proveer y alcanzar las necesidades de capacidad de instrucción regional en comparación con las necesidades de demanda, junto con la Oficina GAT de la OACI, la Oficina Regional NACC de la OACI, y los Estados Miembros, el NAM/CAR/CATC/WG:



Agenda Item 5 – Cuestión 5 del Orden del Día ICAO Aviation Training / Instrucción de Aviación de la OACI

a) evaluate the viability of a regional association of training centres considering the following Initial items:

- i. evaluate the need and benefit of such an association
- ii. review possible structure of the association
- iii. possible management structure (i.e. managed through the Regional Office or managed by the Member States in a rotational basis); and

b) present the evaluation results to the NACC/DCA/7 Meeting.

a) evalúe la viabilidad de una asociación regional de centros de instrucción considerando los siguientes asuntos iniciales:

- i. evaluar la necesidad y el beneficio de dicha organización
- ii. revisar la posible estructura de la asociación
- iii. estructura de administración posible (v.g. administrada a través de la Oficina Regional o administrada por los Estados Miembros en un sistema de rotación); y

b) presentar los resultados de evaluación a la Reunión NACC/DCA/7.



Agenda Item 6 – Cuestión 6 del Orden del Día

Environment Protection / Protección del Medioambiente

✈ Draft Conclusion 6/12 - CO2 EMISSIONS REDUCTION IN AVIATION

That, given the concern by States with respect to Resolution A38/18 and the reduction of CO2 emissions in the NAM/CAR Regions,

- a) the ICAO NACC Regional Office assist States in the preparation of a joint document that would give visibility to the concerns raised by member States in preparation for the ICAO 39th Assembly, and
- b) States continue to prepare and submit to ICAO their action plans for reducing CO2 emissions for international aviation in accordance with Assembly Resolution A38/18 in time for the 39th Assembly.

✈ Proyecto de Conclusión 6/12 - REDUCCIÓN DE EMISIONES CO2 EN LA AVIACIÓN

Que, dado la preocupación de los Estados con respecto a la Resolución A38/18 y la reducción de emisiones de CO2 en las Regiones NAM/CAR:

- a) la Oficina Regional NACC de la OACI brinde asistencia a los Estados en la preparación de un documento en conjunto que daría visibilidad a las preocupaciones expresadas por los Estados miembros en la preparación de una Asamblea 39^a de la OACI, y
- b) Los Estados continúen preparando y entreguen a la OACI sus planes de acción para reducir emisiones de CO2 de la aviación internacional en conformidad con la Resolución de la Asamblea A38/18 a tiempo para el 39^o periodo de sesiones de la Asamblea de la OACI



Agenda Item 7 – Cuestión 7 del Orden del Día

ICAO World Aviation Forum (IWAF): State Assistance Needs and Donors Meeting /

Foro mundial sobre aviación de la OACI (IWAF): Necesidades de asistencia de los Estados y reunión de donadores

✈ The Meeting was informed on the IWAF Meeting concept, with the objectives for the upcoming IWAF/2 Meeting and the expectations that the NACC/DCA/6 Meeting may prepare for the participation to the event

✈ Se informó a la Reunión sobre el concepto de la reunión IWAF, con los objetivos de la próxima reunión IWAF/2 y las expectativas de que la Reunión NACC/DCA/6 pueda prepararse para su participación en dicho evento



Agenda Item 8 – Cuestión 8 del Orden del Día

ICAO Strategic Safety tools for Directors / Herramientas Estratégicas de Seguridad Operacional de la OACI para Directores

The Meeting was presented with the ICAO Safety tools available for the States, particularly under the IMPLEMENT concept that is a data-driven decision making process with special attention on the usefulness of the State Safety briefing.

Se presentó a la reunión las herramientas de seguridad operacional de la OACI disponibles para los Estados, particularmente el concepto de IMPLEMENTACIÓN que es un proceso de toma de decisiones orientado en datos con énfasis en la utilidad del *Briefing* de seguridad operacional del Estado.



Agenda Item 9 – Cuestión 9 del Orden del Día

Preparation for the 39th Session of the ICAO Assembly /

Preparación para el 39 periodo de sesiones de la Asamblea de la OACI

✈ The Meeting was briefed on the ICAO Assembly considerations, emphasizing the 39th Session matters, agenda and the specific positions being proposed by States for the A39

✈ Se informó a la Reunión sobre las consideraciones de la Asamblea de la OACI, haciendo hincapié en las cuestiones y el orden del día del 39o periodo de sesiones, así como en las posturas específicas propuestas por los Estados para la A39



Agenda Item 10 – Cuestión 10 del Orden del Día Other Business / Otros asuntos

The Meeting was informed on:

- a) The ICAO GLADs
- b) The consolidation of sub-regional DCA Meetings
- c) Outstanding State Contributions and
- d) RASG-PA Sessions for DCAs

Se informó a la reunión sobre:

- a) Los GLAD de la OACI
- b) La consolidación de las reuniones subregionales de Directores de Aviación Civil
- c) Las contribuciones pendientes de los Estados
- d) Las sesiones RASG-PA para los Directores de Aviación Civil



ICAO

UNITING AVIATION

Agenda Item 10 – Cuestión 10 del Orden del Día Other Business / Otros asuntos

Draft Decision

NACC/DCA/6/13 – Consolidation of Sub-regional DCA Meetings)

That, in order to gain efficiency, effectiveness and obtain more active participation of the NAM/CAR DCAs, the NAM/CAR States agreed in the consolidation of all the sub-regional DCA Meetings into a single annual DCA Meeting as NACC/DCA Meetings, approving its items of Reference and Rotation Meeting scheme as shown in Appendix XX.

Proyecto de Decisión

NACC/DCA/6/13 – Consolidación de Reuniones Subregionales de DCA)

Que, para tener mayor eficiencia, eficacia y participación más activa de los Directores de Aviación Civil NAM/CAR, los Estados NAM/CAR acuerdan consolidar todas las reuniones subregionales de Directores en una única reunión anual DCA, aprobando sus términos de referencia y esquema de rotación de reuniones como aparece en el Apéndice XX.



ICAO

UNITING AVIATION



ICAO

North American
Central American
and Caribbean
(NACC) Office
Mexico City

South American
(SAM) Office
Lima

ICAO
Headquarters
Montréal

Western and
Central African
(WACAF) Office
Dakar

European and
North Atlantic
(EUR/NAT) Office
Paris

Middle East
(MID) Office
Cairo

Eastern and
Southern African
(ESAF) Office
Nairobi

Asia and Pacific
(APAC) Sub-office
Beijing

Asia and Pacific
(APAC) Office
Bangkok



THANK YOU